

Հազարամբղ համարատ 2ար.
ժեմպին վե ճամաւս իրքես կիւն.
իքի բապ օրումուր 1ար.
ժեմպին կիւն պուրա իքին բեղին 60
Արք այլուր 35
Սեմկիկի բեղին քաշու իքին 85
Արք այլուր 45
Բօսար իսմրիկի սիգի ալիս տիւր.
90 դրոշուր քօսար բուրու 80
դրոշուր գապուր օրումուր.
15 կիւնկիւր ցիւսիս 60 բր. աղբ.

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

50 րաբու

ԱԷՊԱԼԷ

50 րաբու

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pera 65

Հազարամբղ միւթեպլիդ խաւաւաթ իքին 6. ԹՈՒՍՅԵՍԱՄ միւրաւաթ օրումուր. — Խաւաթիւսն՝ Պէօդլուսա ճաւաթի քէպլիսէ և. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ՅՈՒՆԻՍ

ԳՆՆԱՅԱՍԱՆ

ՅԵՍՈՒՍԵԱՆԻ ԵՒ ԻՐԵՆԵ ԲԱՐԵԿԱՍԵՆԵՐԸ

Սրբուհի Յովհաննէս-Փրանկիսկա տը Շանդալ, որ Ս. Սարգիսեանի հետ հիմնած էր Սեբեդիարեան Միաբանութիւնը, կը յայտնէր ամենուն թէ անբաւ բարիք ընդունած էր միշտ Յիսուսի Ընկերութեան, և կը խոստովանէր խոնարհութեամբ թէ երբէք չպիտի կրնար ըստ բաւականին շնորհակալ լինիլ նմա:

Երանելին Յովհաննէս Ասիլայ այնքան հաւատք ունէր Յիսուսեանց սրբազանցիչ զօրութեան, որ իւր հոգեւոր զաւակներէն կրօնաւորութեան փափաքողներն կը յորդորէր Յիսուսի Ընկերութիւնը մտնել:

Յիսուսի աստուածային Սրտին սիրաբարձը առաքեալն, երանուհին Մարգարիտա-Մարիամ Ալագոք իւր հոգւոյն խաղաղութիւն կը պարտէր որդակեաց Յիսուսեանի մը, զոր Յիսուս մանաւորապէս իրեն համար զրկած էր ի Բառէ-լը-Մօնիալ, և որոյ դիւցազնական առաքելութիւնը ներս հռչակեց Երանուհին նորա մահուանէ յետոյ շարադրելով արտաբուս աղօթքներ առ այն:

Վերջին դարու մէջ կ'ապրէր յիսուսի մեծ սուրբ մը, զոր, — հակառակ իւր պաշտամանաց և արտասուաց, — սրբաշան Գահանայապետից կամըն բարձրացուցած էր եպիսկոպոսական գահու վրայ, Ս. Արիստոս տէր Լեկուորի, հիմնադիր Փրկչական կրօնաւորաց (Rédemptoristes), որոյ անունը կը փայլի Եկեղեցւոյ տիեզերալոյս Վարդապետաց կարգը, և որ յետ Ս. Բեռնարդոսի և յետ մերս հրէշտակային Ս. Նաբեկացոյ թեմբեւ ամենէն մեծ սիրահարն եղած է ամենօրեայ Սաստածաւոր Ս. Ալփոնսոս ի տես այն հալածանաց որոց ենթարկուած էին Յիսուսեանք, կը գրէր. «Այս հալածանքներն ինձ աւելի ցաւ կը պատճառեն քան եթէ լինէին իմ խոնարհ Միաբանութեանս դէմ, վասն զի ինչպիսի այնպիսի կարգի մը վրայ է որ, եթէ կարելի է ըսել, բոլոր աշխարհ սրբացուց և կը սրբացնէ... Բայց ի այն բարիքներէն զոր կ'ընեն առաքելական պաշտաման մէջ, մեծապէս յարգելի է իրենց այն մասնաւոր տաղանդն զոր ունին պատանեկաց սրբաւորին մէջ աստուածապաշտութեան անգին սերմանքն ցանկը, այնպէս որ իրենց աշակերտք երբ յաշխարհ կը թեւակոխեն, ասուգիւ ամեն տեղ

բարի օրինակ կուտան ամեն տեսակ անձանց... Եթէ Յիսուսեանք չընթան, անօրէնք ամենէն հոգը հաւատակորդներէ կ'ազատին: Յիսուսեանք հաստատուն մարդիկ են, և իրենց Ընկերութեան փառքն պիտի լինի միշտ յաղթահարել Եկեղեցւոյ բոլոր թշնամիներն:»

Երբ Ս. Գահանայապետն Կղեմէս ԺԴ. բարձրացուց իւր ձայնն և Ա. յաղորդեալ կոնդակաւ հռչակեց աշխարհի Յիսուսեանց եւանդը և գիտութիւն, մեծանուն Սուրբն փութաց իւր խորին շնորհակալութիւնն յայտնել առ նոյն Ս. Գահանայապետն. «Սուրբ Հայր, այն կոնդակն որ Ձեր Սրբութիւնն հրատակեց ի գովեստ և ի հաստատութիւն Յիսուսի Ընկերութեան՝ բոլոր բարիքներն ուրախութեամբ լցուց, որոյ ես եւս մասնակից եղայ: Մեծապէս կը յարգեմ այս Ընկերութիւնն այն մեծ բարեւոյն համար, զոր կը սփռեն այս կրօնաւորք իրենց օրինակաւ և իրենց բազմադիմի աշխատութեամբ, ո՛ր և ի ներս կրնամ վկայել իրենց եւանդեան և իրենց սիրոյ զարմանալի գործքերուն, զորս ես իսկ երբ կը ընակէի ի Նաբոլի տեսայ և սքանչացայ: Աստուած ուղեց որ վերջին ժամանակաց մէջ անգիւթ հալածանքներով փորձուին: Բայց Ձեր Սրբութիւնն մեծապէս մխիթարեց զանոնք վասն զի իբրեւ Գլուխ Եկեղեցւոյ և իբրեւ Հայր ամենայն հաւատացեալ հանդիսաւորապէս իւր պաշտպանութեան տակ առաւ զանոնք, հրատարակելով սուրբ կոնդակաւ մ'այն արդիւնքն զոր ունին Աստուծոյ և մարդկան առջև: Այս կերպիւ Ձեր Սրբութիւնն պատասխան տուաւ չարամիտ մարդոց, որք նոցա անձին և Միաբանութեան համբաւն կը ջանան սեղնել: Բայց մեք՝ հովիւքս հոգւոյ՝ որ այս ամենաբարի կրօնաւորաց եւանդեամբ և աշխատութեամբ մեծ դիւրութիւն կը գտնեմք մեր հօտին առաջնորդելու, և ես յետինս եպիսկոպոսաց՝ Ձեր Սրբութեան խոնարհ շնորհակալութիւն կը մատուցանեմ այն բարեւոյն համար զոր գործեցիք, և կ'աղաչեմք զՁեզ պաշտպանել միշտ այս Ընկերութիւնն, որ Եկեղեցւոյ այնչափ բարեւոյնն էր, հաւատոյ՝ այնչափ արի մարտիրոսներ և աշխարհիս այնչափ օրինակներ տուաւ: Ամենուրեք իւր առաքելական աշխատութիւնը կը տեսնուին, ուղղափառաց՝ հերետիկոսաց և անհաւատից երկիրներն աշխարհ քրտամբք ուղղափառ են:»

Բոլոր այս պերճախօս և շքեղ

վկայութեանց վրայ պէտք է յաւելուլ նաեւ սա ծանօթութիւնն թէ կրօնաւորական կարգերու ամեն հիմնադիրը որք Ս. Իգնատիոսէ վերջն և կած են, ամենքն ալ գրիւթ առանց բացառութեան առաւել կամ նուազ օգտուած են անմահ Հիմնադիրն կանոններէն և սահմանադրութիւններէն, սկսեալ Երանելի Յովհաննէս Մկրտիչ ար լա Սայէ, Յարգելի Լուգովիկոս-Մարիամ Պոտուէնէ, Յարգելի Յովհաննէս Խօսէ մինչեւ Յովհաննէս ար Լէսպոնազ, Մարիամ Աննա Ռիփիէ, Անդրէաս-Լուպէր Փուռնէ, Յովհաննէս-Մարգէն Մուա, Անտոն-Սեղբեստիոս Ռըսթվէօր, Մարիամ Մարգերիտան, Մարգարիտա Պուռուա, Ժուլի Պլյետր, Մարգարիտէ-Սոփիա Պաուա, Մարգարիտա Ս. Հաղորդութեան, և մինչեւ Մարսելէն Շամբանիա, Մարիամ Յիսուսի, Փ. Մ. Լիպեման և Հ. Գոլէն, որք այլապէս տարաբնակ, և այլապէս անուններու տակ զարգարած են Ս. Եկեղեցւոյ պարտեզն սրբութեան երկնաւոր ծաղիկներով, սիրոյ և գթութեան հիւսքանչ երկնահամ պտուղներով:

26 Յուլիս 1898

Ն. Յ. Վ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Սօն պիւր դալ հաջիւթ զարգընաւ մեծամասնութեամբ զուհուրա կէլէն շայեանը թէհասիկ հալ միւնտէֆի օլմագ իւզլէ օլմագ, մագաւմը ալիի բուհանիին իթթիխազ իյլէսիկի թէտապիւրի միւլէսիւրէ սաւեհինաէ սիւքիւնէթ իւզլա օլմուսուշ, վէ մէմուլ իսէրիլքի, պիւր գալ կիւնէ գատար, պիւր իսթըմսը զլթըրը մուհիլ օլմա անվալին նէտէն իւլարէթ իտուկի, վէ պու պապտէ մէրէիիսնէ նէ կիպի մուգարէրէրաթ տա պուլունուրուղու իլան իտիլէքլէ, հէր կէսնա սըղըթընըն գաթիէն էօնիւ ալընմըլ օլմագաւմը: Անճագ պու միւնաթիպէթլէ շուրաւը շայեանը տիգդաթ տըր քի, սէօզ պիւր քէրքէ, — թապիւրի մալսուսընճա, — խապըն տիլինէ տիւշտիւ միւ, վէ հէր գաֆատան պիւր սէս չըգմաւա պաշլանտը մը, արթըգ Բապպիմ սէլտիթ վէրսին, իշէս պիւր շարէի հալ պուլմագ դաւէթ միւշքիլ օլմու:

Պիւր արալըգ, — չիւպհէսիլ պիւր գուվլէ շէտիտէի թէխայիլէ սէմէրէսի օլմագա, — պիւր թաղըմ էվհամը զարպէսէ տալի զահիպ օլմունմուշ իսէ սէ, մագաւմ մէգըիւ

բուն տէրհալ և էթիլէրէք, տէմիւրտէն պիւր էլ մագաւմաւա իտարէի մասլահաթը տէրիւհաէ իլլէմէսի, հէր թարաֆը թէսիլին իթմիշ, վէ հէր կէսնա շամաթա վէ էվհամա նիհաւէթ վէրտիլմիշ տիւր:

Պու վէսիլէ իլէ, պիտուէթի վաղըտա սէյլէտիլիմիլ կիպի, թէքըրար իտէրիլքի, տիւնեանըն հէր եւրինտէ սիւրգաթ վէ սուի իսթիմաւլաթ վաղը օլմալիլիւ. կէրչի պունալըն օլմամագաւմ շարլմագ, վէ պու ուղուրտա էլտէն կէլէնի տիւրիլ իթմէմէք լաղըմէսէն իսէ սէ, լաքին վաղը օլմուլունաւա տա, հմրի պատիլէթ իւզլէ հարէքէթ իսիլմէսի պիլինմիլ տիւր: Ձիւրա էն մէտէնիւլէրտէ պիլէ էմրի պատիլէթ իթիլմիլմաւա օլմագ, սէօզ խաղըն աղընա տիւշտիլ կիւնաէ, պիւր թաղըմ սուի նէթիլմէլէր հուսուլէ կէլտիլի չօգտէֆա կէօրիլտիլիւ հալտէ, պիլիմ կիպի էքսէրիլէթէն ճահիլ օլմա էհալիլէրտէ պու սուի նէթիլմէլէրնէ գատար օլմագալը հիւքմ օլմունաթիլիւր: Վաղաւ գապահաթ քէթմ իտիլմէլի տիւր, վէ միւլմէմաւըր տա ճէղալանտըրլմալը տըր, ֆաւգաթ պու պապտէքի ինրաւթ նէտէրէնէ սիւրաթլէ վէ պատիլէթքեարանէ օլմուրտա, օլ գատար ֆայտէսի չօգ օլմուր: Իմաի հիշ օլմագալիլէրտէ պու Եօլտա շայեանը թէհասիլ վաղըալարա մահիլ վէրտիլմէնէնք սուրէթտէ իտարէնէ վէ սուրէնէ թէտապիւրին իթթիլաղընա տա գէրքէ գատար գուսուր վէ իշմալ իտիլմէլմէսի թարաֆընա կիպիլէնէլի միսիլու, մագաւլահ, պու կիպի վաղըալար թէքըրար իթմիլիլտէ տէ, նէ Եօլտա հարէքէթ իտիլմէսի լաղըմ կէլէնէլի հաղընա տա, իշ պաշլանտա ոլունանիւր իշին, սօն վաղըա, պիւր տէրսի խաղէթ օլմա սէղա տըր զանն իտէրիլ:

Իշպու մէտէլէնին թաղըգալթընա մէմուրէն կրօնական ժողով թարաֆընտան Կ-Բաթըրիլ վէքիլ Սրփիարեան հիւքմ: Աւետիս Սրքեպիւր կոպու ճէնապլէրինին թահիլը քիւրաւ սէթիլտէ թէլքիլ օլմունա գօմիսիօն իքմալը վաղէֆէ իլէ լաղըթթաւունա պիլթմալմ, մէքէիլնէ թաղ տիլմիլլէմիլ տիւր: Բաթըրթմուն միւնտէրիւ ճաթը պիլգնէ մալլամ օլմալէր, պիւնալն ալլէյ օլմա պապտէ հէր նէ սէյլէնէ, սըրֆ զաննիլմալմալ իտարէթ վէ պէլքի տէ իշի տահալ զիւտաէ գուրըալըմաւա վէսիլէ պաճաղընտան, շիմալիլք իլթիլտար սիւքիլ թէքէրէիլ իտէրիլք: Եւ գատար քի թիլթալ Կ-Բաթըրիլ Էֆ. հաղըթիլթիլաւաւա քօթթօ իլէ տէ գամաւթ իթմէլէրէք, տիւնիլ կիւն Ռսիլքընա քիլիտէսի մէմուրին վէ իտարէնէսիլմէնա պաղըլարըն ճէլլէ, պիլլաթ իսթիլմէլալ իլլէմիլէր տիւր:

Հապախանէի ումուժիսէ մաշտով
լան զէ սիւլիսանը միւտտէթլերէն ի
մաւ իտէն 53 նէֆեր երգէզ զէ 7 գաղտնի
Մէվլանա միւնաթիլթիլէն մաշտը պի
Շահանէն օլաուղարը կիպի, ճիւղէ պզտի
մէվլուֆ օլան 37 քիշի տապի, պոթիլ

(Shyma)

